

No. 14668. Multilateral

INTERNATIONAL COVENANT ON CIVIL AND POLITICAL RIGHTS. NEW YORK, 16 DECEMBER 1966 [*United Nations, Treaty Series, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION UNDER ARTICLE 4 (3)*

Peru

Notification deposited with the Secretary-General of the United Nations: 3 February 2025

Registration with the Secretariat of the United Nations: ex officio, 3 February 2025

*No UNTS volume number has yet been determined for this record.

N° 14668. Multilatéral

PACTE INTERNATIONAL RELATIF AUX DROITS CIVILS ET POLITIQUES. NEW YORK, 16 DÉCEMBRE 1966 [*Nations Unies, Recueil des Traités, vol. 999, I-14668.*]

NOTIFICATION EN VERTU DU PARAGRAPHE 3 DE L'ARTICLE 4*

Pérou

Dépôt de la notification auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies : 3 février 2025

Enregistrement au Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : d'office, 3 février 2025

*Le numéro de volume RTNU n'a pas encore été établi pour ce dossier.

[TEXT IN SPANISH – TEXTE EN ESPAGNOL]

7-1-S/2025/22

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas presenta sus atentos saludos a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos-, y en cumplimiento de lo dispuesto por el artículo 4° del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos, así como a lo señalado en la nota verbal LA41TR/2017/IV-4/Peru/1, de fecha 1 de marzo de 2017, tiene a honra informar lo siguiente:

- Mediante Decreto Supremo N.º 012-2025-PCM, publicado el 23 de enero del presente, se prorroga, por el término de sesenta (60) días calendario, el Estado de Emergencia declarado en el Corredor Vial Sur Apurímac-Cusco-Arequipa, incluyendo los quinientos (500) metros adyacentes a cada lado de la vía, a partir del 30 de enero de 2025.
- El motivo de la prórroga es continuar las acciones de control del orden interno, así como garantizar los derechos constitucionales de la población a lo largo del referido Corredor Vial Sur. En este contexto, se restringe el ejercicio de los derechos constitucionales relativos a la inviolabilidad del domicilio, libertad de tránsito por el territorio nacional, libertad de reunión y libertad y seguridad personales, comprendidos en los numerales 9), 11), 12) y 24) literal f) del artículo 2 de la Constitución Política del Perú y los comprendidos en los Artículos 9, 12, 17 y 21 del Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos.

La Misión Permanente del Perú ante las Naciones Unidas hace propicia la oportunidad para reiterar a la Secretaría General de las Naciones Unidas -Sección de Tratados de la Oficina de Asuntos Jurídicos- las seguridades de su más alta y distinguida consideración.

Nueva York, 31 de enero de 2025

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2025/22

The Permanent Mission of Peru to the United Nations presents its compliments to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, and, in accordance with article 4 of the International Covenant on Civil and Political Rights, bearing in mind what is stated in note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1, dated 1 March 2017, has the honour to report the following:

- By Supreme Decree No. 012-2025-PCM,¹ published on 23 January 2025, the state of emergency declared in Corredor Vial Sur Apurímac-Cusco-Arequipa (Apurímac-Cusco-Arequipa Southern Road Corridor), including the five hundred (500) metres adjacent to either side of the road corridor, was extended for a period of 60 calendar days, starting on 30 January 2025.
- The reason for the extension of the state of emergency is to continue actions to maintain public order and guarantee the constitutional rights of the population along the aforementioned Corredor Vial Sur. In this regard, the exercise of the constitutional rights relating to the inviolability of the domicile, freedom of movement within the national territory, freedom of assembly, and liberty and security of person, as outlined in paragraphs 9, 11, 12 and 24 (f) of article 2 of the Political Constitution of Peru, and those included in articles 9, 12, 17 and 21 of the International Covenant on Civil and Political Rights, is restricted.

The Permanent Mission of Peru to the United Nations takes this opportunity to convey to the Treaty Section of the Office of Legal Affairs, United Nations Secretariat, the renewed assurances of its highest consideration.

New York, 31 January 2025

[TRANSLATION – TRADUCTION]

7-1-S/2025/22

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies présente ses compliments à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation). En application des dispositions de l'article 4 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques et compte tenu de la note verbale LA 41 TR/2017/IV-4/Peru/1 en date du 1^{er} mars 2017, elle a l'honneur de l'informer de ce qui suit :

- Par le décret suprême n° 012-2025-PCM¹, publié le 23 janvier 2025, l'état d'urgence déclaré sur l'axe routier du sud Apurímac-Cusco-Arequipa (Corredor Vial Sur Apurímac-Cusco-Arequipa), y compris les cinq cents (500) mètres adjacents à chaque côté de ce réseau routier, a été prolongé pour une période de 60 jours calendaires, à compter du 30 janvier 2025.
- La prolongation de l'état d'urgence vise à perpétuer les mesures de contrôle de l'ordre public, ainsi que de garantir les droits constitutionnels de la population le long de l'axe routier susmentionné. Dans ce contexte, l'exercice des droits constitutionnels relatifs à l'inviolabilité du domicile, la liberté de circulation sur le territoire national, à la liberté de réunion, ainsi qu'à la liberté et à la sécurité de la personne, énoncés aux paragraphes 9, 11, 12 et 24, alinéa f), de l'article 2 de la Constitution politique du Pérou, ainsi que ceux prévus dans les articles 9, 12, 17 et 21 du Pacte international relatif aux droits civils et politiques, est restreint.

La Mission permanente du Pérou auprès de l'Organisation des Nations Unies saisit cette occasion pour renouveler à la Section des traités du Bureau des affaires juridiques (Secrétariat de l'Organisation) les assurances de sa très haute considération.

New York, le 31 janvier 2025